

- en
- de
- fr
- it
- nl
- es
- pt
- sv
- fi
- da
- no
- cz
- pl

Quick Start Guide for the LiftMaster Internet Gateway\*

Kurzanleitung für die LiftMaster Schnittstelle "Gateway"

Notice abrégée pour l'interface Internet « Passerelle » LiftMaster

Guida rapida per l'interfaccia internet "Gateway" di LiftMaster

Snelstart handleiding voor de LiftMaster internetinterface „Gateway“

Guía rápida para la Interfaz de Internet "Gateway" de Liftmaster

Manual início rápido para o LiftMaster interface internet "Gateway"

Snabbstartsinstruktioner för LiftMaster Internetgränssnitt "Gateway"

Pika aloitusopas LiftMaster internet-liitäntän "yhdyškäytävälle"

Hurtig start guide for LiftMaster internet interface „Gateway“

Hurtigstart bruksanvisning for LiftMaster internetgrænssnitt "Gateway"

Rychlé spuštění, návod pro LiftMaster internetové rozhraní „bránu“

Instrukcja obsługi interfejsu internetowego LiftMaster „Gateway“

\* For GB (UK, NI) specific information on national regulations and requirements see English part of the manual.



## 828EV

The Internet Gateway can only be used with myQ Chamberlain operators.

Before starting you MUST have: **en**

- a router
- active internet connection
- a free "Ethernet" terminal on your router
- internet gateway serial number (on the backside of the device)
- a pair of photocells connected to the garage door opener. If there are no photocells connected the garage door can only be opened.

### WARNING

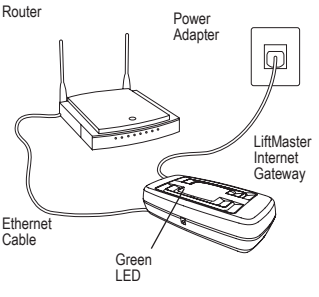
To prevent possible SERIOUS INJURY or DEATH:

- When the LiftMaster Internet Gateway is used with a garage door opener, the opener MUST ONLY be installed with sectional doors.
- Never allow children playing with the garage door, the remote control, wall-switches or any other accessories.
- Operate the garage door only when it is technically faultless and the door area is free of obstructions or people.
- This product allows operating the garage door without visual control. Therefore the door may execute unexpected travels. Never pass through a closing garage door.
- For residential use only. Only instructed people may use this product.
- Some parts of the car (doors, trunk lids) may extend into the travel path and cause serious damage to the garage door and/or the car.
- The serial number on the backside of this device is for your personal use only. Save this number for others.

- For installation or maintenance work on the device, the plug connection must be easily ACCESSIBLE at all times. Never work on the device when it is connected to the mains supply.

- Content:
  - Internet Gateway
  - USB cable
  - Power supply unit 230VAC/5VDC with interchangeable plug

- Connect:** Connect the provided ethernet cable to router. Use the plug valid for your country ( not all oeds). Connect power to the internet gateway. When the internet gateway connects to the internet, the green light will stop blinking and will light solid.



If the Internet Gateway doesn't connect to the Internet, try replacing the Ethernet cable with a cross-over cable.

### 2. Create an account:

Download the myQ App on the App Store or Google Play. Go to „Register“ and create an account. If you already have an account, use your Login and password.



### 3. Register the Internet Gateway:

Select Internet Gateway from the list. Enter the Serial Number located on the bottom of the Internet Gateway when prompted.

### 4. Add MyQ compatible devices:

Choose a device and follow the instructions on the app.

Note: After you add a device, the blue light on the internet gateway will appear and stay on.

**Need Help?**  
info@liftmaster.eu

**Technical Data**  
Power supply: 230V / 50Hz / 5VDC  
Transmission power: <10 mW  
Operating Frequency: 865.1 MHz / 856.8 MHz / 866.6 MHz  
Connection: Ethernet

Hereby, Chamberlain GmbH declares that the radio equipment type 828EV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://doc.chamberlain.de/>

Der Internet Gateway ist nur mit myQ Chamberlain Antrieben verwendbar.

Bevor Sie starten brauchen Sie: **de**

- einen Internet Router
- eine aktive Internetverbindung
- einen freien „Ethernet“ Anschluss an Ihrem Router
- Seriennummer der LiftMaster Internet Schnittstelle „Gateway“ (Auf der Rückseite des Gerätes).
- eine Lichtschranke, angeschlossen an den Garagentorantrieb. Ist keine Lichtschranke angeschlossen, lässt sich das Garagentor nur öffnen.

### ACHTUNG

Um schwere oder tödliche Unfälle durch ein sich schließendes Garagentor zu vermeiden:

- Nur für Sektionaltore!
- Erlauben Sie Kindern niemals mit dem Garagentor, der Fernbedienung, Wandschaltern oder anderem Zubehör zu spielen.
- Betätigen Sie das Garagentor nur wenn es technisch in Ordnung ist und sich niemand unter dem Tor aufhält.
- Dieses Produkt erlaubt die Bedienung des Garagentores ohne das Garagentor sehen zu können. Das Tor könnte sich deshalb unerwartet bewegen. Niemand unter einem sich bewegenden Garagentor hindurchgehen.
- Nur für den privaten Gebrauch durch Personen die in der Benutzung unterwiesen wurden.
- Offene Fahrzeugtüren (Kofferraum) können in den Laufweg des Garagen-tores hineinragen und schwere Schäden am Tor oder Fahrzeug verursachen.

La passerelle Internet ne peut être utilisée qu'avec les opérateurs myQ Chamberlain.

Avant de commencer vous avez besoin : **fr**

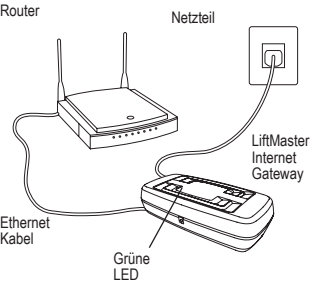
- d'un routeur Internet
- d'une connexion Internet active
- d'un port Ethernet libre sur votre routeur du numéro de série de l'interface Internet Passerelle LiftMaster (au dos de l'appareil).
- d'une barrière photoélectrique branchée à l'entraînement de la porte de garage. Si aucune barrière photoélectrique n'est raccordée, seule l'ouverture de la porte de garage est possible.

### Lieferumfang:

- Internet Schnittstelle (Gateway)
- USB Kabel
- Netzteil 230VAC/5VDC mit Wechselstecker

### 1. Anschluss:

Das mitgelieferte Ethernet Kabel mit dem Router verbinden. Den für Ihr Stromnetz gültigen Steckadapter auf das Netzteil schieben (nicht bei allen Modellen erforderlich). Mit dem Kabel Netzteil und Internet Schnittstelle (Gateway) verbinden. Beobachten Sie die grüne LED an der Internet Schnittstelle (Gateway). Sobald diese konstant leuchtet ist eine Verbindung mit dem Server erfolgreich zustande gekommen.



Wenn das Internet-Gateway keine Verbindung zum Internet herstellt, versuchen Sie, das Ethernet-Kabel durch ein Cross-Over-Kabel zu ersetzen.

### AVERTISSEMENT

Pour éviter les accidents graves ou mortels provoqués par la fermeture de la porte de garage :

- Uniquement pour portes sectionnelles !
- Ne laissez jamais jouer des enfants avec la porte de garage, la télécommande, les commutateurs muraux ou d'autres accessoires.
- N'activez la porte de garage que si son état technique est irréprochable et que personne ne se trouve sous la porte.
- Ce produit permet la commande de la porte de garage sans que la porte ne soit visible. La porte peut donc se déplacer inopinément. Ne jamais franchir une porte de garage en mouvement.
- Destiné exclusivement aux utilisateurs particuliers instruits dans la commande de la porte.
- Les portes de véhicules ouvertes (hayon) peuvent dépasser dans la zone de course de la porte de garage et provoquer des dommages importants sur la porte ou le véhicule.
- Le numéro de série au dos de l'interface Internet (passerelle) est destiné à vous person

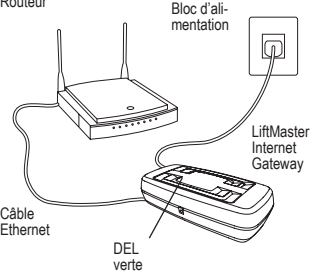
Il est pas communique le numéro de série à des personnes non autorisées! • S'assurer de toujours pouvoir ACCÉDER facilement à la prise de courant lors de la réalisation de travaux d'installation et de maintenance sur l'appareil. Ne jamais effectuer des travaux sur l'appareil lorsque celui-ci est sous tension.

### Contenu de la livraison :

- Interface Internet (passerelle)
- USB USB
- bloc d'alimentation 230VCA/5VCC avec fiche amovible

### 1. Raccordement :

Reliez le câble Ethernet fourni au routeur. Glissez l'adaptateur de fiche destiné à votre secteur électrique sur le bloc d'alimentation (ce n'est pas nécessaire sur tous les modèles). Reliez le bloc d'alimentation et l'interface Internet (passerelle) au moyen du câble. Observez la DEL verte sur l'interface Internet (passerelle). Dès qu'elle s'allume en continu, la connexion avec le serveur a été établie.



Si la passerelle Internet ne se connecte pas à Internet, essayez de remplacer le câble Ethernet par un câble croisé.

### Eliminazione

Nos appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et doivent être correctement éliminés après utilisation conformément à la directive DEEE 2012/19/UE, sur les déchets d'appareils électriques et électroniques afin de garantir le recyclage des matériaux. La collecte séparée des déchets d'appareils électriques, entièrement gratuite pour le consommateur, permet une élimination dans le respect de l'environnement. WEEE-Reg.-Nr. in Allemagne: DE66256568.

Les emballages générés comme déchets par les consommateurs finaux privés doivent être envoyés à la collecte séparée des déchets mélangés, conformément à la directive. Les emballages ne doivent pas être jetés dans les déchets résiduels, organiques ou même dans la nature. En fonction des matériaux, les matériaux d'emballage doivent être éliminés séparément et dans des conteneurs de recyclage prévus à cet effet, et dans des bacs de recyclage pour certaines municipalités.

Remarque : Après avoir ajouté un appareil, le voyant bleu de la passerelle Internet s'allume et reste allumé.

**Vous avez besoin d'aide?**  
info@liftmaster.eu

**Caractéristiques techniques**  
L'alimentation électrique: 230V / 50Hz / 5VDC  
Puissance de transmission: <10 mW  
Fréquence d'exploitation: 865.1 MHz / 856.8 MHz / 866.6 MHz  
Connexion: Ethernet

Le soussigné, Chamberlain GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type 828EV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://doc.chamberlain.de/>

Il gateway Internet può essere utilizzato solo con myQ Chamberlain operatori.

Prima di iniziare / materiale necessario: **it**

- Un router internet
- Una connessione internet attiva
- Una connessione „Ethernet“ libera al router
- Numero di serie dell'interfaccia internet „Gateway“ di LiftMaster (presente sul retro dell'apparecchio).
- Una fotocellula connessa all'automatismo della porta garage. Ove non presente, la porta può essere solo aperta.

### ATTENZIONE

Per evitare incidenti gravi o mortali durante la chiusura della porta garage:

- solo per porte sezionali!
- Non permettete mai ai bambini di giocare con la porta garage, il comando a distanza, gli interruttori a parete o altri accessori.
- Azionate la porta solo se in perfetto stato tecnico, assicurandovi che nessuno sosti nell'area di movimentazione.
- Con questo prodotto è possibile azionare la porta garage senza doverla vedere direttamente. Pertanto la porta potrebbe muoversi inaspettatamente. Mai passare sotto la porta in movimento.
- Solo per uso privato da parte di persone debilitamente formate al suo uso. Le portiere aperte dei veicoli (o del baule) possono intralciare il raggio d'azione della porta garage e causare gravi danni alla porta o al veicolo.
- Il numero di serie sul retro dell'interfaccia internet (Gateway) è personale. Le persone non autorizzate non devono entrarne in possesso!

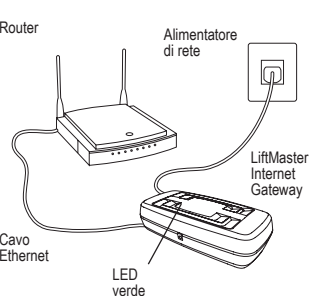
Per eseguire lavori di installazione o di manutenzione sull'apparecchio, l'attacco a spina deve essere sempre facilmente ACCESSIBILE. Non lavorare mai con l'apparecchio sotto tensione.

### Contenuto della fornitura:

- Interfaccia internet (Gateway)
- cavo USB
- alimentatore di rete 230VAC/5VDC con presa primaria intercambiabile

### 1. Connessione:

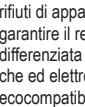
Collegare il cavo Ethernet incluso al router. Inserire l'adattatore idoneo alla linea di alimentazione nell'alimentatore di rete (non necessario per tutti i modelli). Collegare l'alimentatore e l'interfaccia internet (Gateway) con il cavo. Osservare il LED verde sull'interfaccia internet (Gateway). Quando la luce smette di lampeggiare significa che è stata stabilita una connessione con il server.



Se il gateway Internet non si collega a Internet, prova a sostituire il cavo Ethernet con un cavo cross-over.

### 2. Registrazione:

Scarica la myQ App dall' App Store o da Google Play. Vai su „Registrazione“ e crea un account. Se hai già un login, accedi con il tuo nome utente e la tua password.



### 3. Registra un gateway Internet:

Selezionare il gateway Internet dall'elenco. Immettere il numero di serie sul retro del „Gateway“ quando richiesto.

### 4. Programmazione dispositivi compatibili con MyQ:

Selezionare un dispositivo e seguire le istruzioni dell'applicazione.

Nota: dopo aver aggiunto un dispositivo, la luce blu del gateway Internet si accende e rimane accesa.

**Hai bisogno di aiuto?**  
info@liftmaster.eu

**Specifiche**  
Alimentazione: 230V / 50Hz / 5VDC  
Potenza di trasmissione: <10 mW  
Frequenza operativa: 865.1 MHz / 856.8 MHz / 866.6 MHz  
Connessione: Ethernet

Il fabbricante, Chamberlain GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 828EV conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://doc.chamberlain.de/>

De Internet Gateway kan alleen worden gebruikt met myQ Chamberlain operators.

Vooraleer u begint hebt u nodig: **nl**

- Een internetrouter
- Een actieve internetverbinding
- Een vrije „Ethernet“-aansluiting op uw router
- Serienummer van van de LiftMaster internetinterface „Gateway“ (op de achterzijde van het apparaat).
- Een foto-elektrische beveiliging, aangesloten op de garagepoortaanrijving. Is er geen foto-elektrische beveiliging aangesloten, dan kan de garagepoort enkel worden geopend.

### WAARSCHUWING

Om zware of dodelijke ongevallen door een sluitende garagepoort te vermijden:

- Enkel voor sectiepoorten!
- Laat kinderen nooit spelen met de garagepoort, de afstandsbediening, wandschakelaars of andere accessoires.
- Bedien de garagepoort enkel wanneer ze technisch in orde is en er zich niemand onder de poort bevindt.
- Met dit product kan de garagepoort worden bediend zonder dat u de garagepoort kunt zien. De poort kan dan ook onverwacht bewegen. Loop nooit onder een bewegende garagepoort.
- Enkel voor privégebruik door personen die instructies hebben gekregen over het gebruik.
- Open voertuigdeuren (kofferruimte) kunnen in de loopweg van de garagepoort terechtkomen en zware schade aan de poort of het voertuig veroorzaken.
- Het serienummer op de achterkant van de

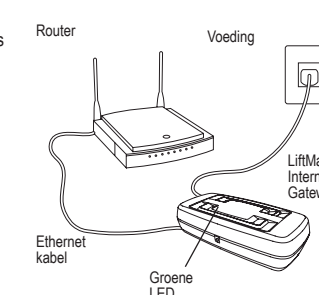
internetinterface (Gateway) is enkel voor u persoonlijk. Onbevoegden mogen het serienummer niet in handen krijgen!

- Voor installatie- of onderhoudswerkzaamheden moet de steek-aansluiting steeds makkelijk TOEGANGELIJK zijn. Nooit onder spanning aan het apparaat werken.

- Geleverd pakket:**
  - Internetinterface (Gateway)
  - USB-kabel
  - voeding 230VAC/5VDC met wisselstecker

### 1. Aansluiting:

De meegeleverde Ethernet-kabel met de router verbinden. De geldige steekadapter voor uw stroomnet op de voeding schuiven (niet vereist bij alle modellen). De voeding en internetinterface (Gateway) verbinden met de kabel. Kijk naar de groene LED op de internetinterface (Gateway). Zodra deze constant brandt, is er met succes een verbinding met de server gemaakt.



Als de Internet Gateway geen verbinding maakt met het Internet, probeer dan de Ethernet kabel te vervangen door een cross-over kabel.

### Verwijdering

Onze elektrische en elektronische apparaten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid en moeten na gebruik op de juiste manier worden afgevoerd in overeenstemming met de WEEE-richtlijn 2012/19 / EU, betreffende afgedankte elektrische apparatuur uit zorg voor hergebruik van materialen. De gescheiden inzameling van oude elektrische apparaten leidt tot een milieuvriendelijke afvoer en is voor de consument geheel gratis. WEEE-Reg.-Nr. in Duitsland: DE66256568.

Verpakkingen die als afval bij particuliere eindgebruikers terecht komen, moeten conform de richtlijn gescheiden van het gemengd afval worden ingezameld. Verpakkingen mogen niet verwijderd worden via het restafval en de GFT-bak of in de natuur terecht komen. Althankelijk van het materiaal moet het verpakkingsmateriaal gescheiden en in daarvoor bestemde recyclingbakken of, in sommige gemeenten, in afvalbakken worden afgevoerd.

**Hulp nodig?**  
info@liftmaster.eu

**Technische gegevens**  
Voeding: 230V / 50Hz / 5VDC  
Zendvermogen: <10 mW  
Werkfrequentie: 865.1 MHz / 856.8 MHz / 866.6 MHz  
Aansluiting: Ethernet

Hierbij verklaar ik, Chamberlain GmbH, dat het type apparaatnummer 828EV conform is met Richtlijn 2014/53/ EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://doc.chamberlain.de/>

El Internet Gateway solo se puede utilizar con myQ Chamberlain operadores.

Antes de empezar / Necesita: **es**

- Un rúter de Internet
- Una conexión activa a Internet
- Una conexión „Ethernet“ libre en su rúter
- El número de serie de la interfaz de Internet „Gateway“ de LiftMaster (en la parte trasera del aparato).
- Una barrera de luz, conectada al accionamiento de puerta de garage. Si no hay una barrera de luz conectada, la puerta de garage solo se puede abrir.

### ADVERTENCIA

Para evitar accidentes graves o mortales por el cierre de una puerta de garage:

- Solo para puertas seccionales!
- Nunca permita que niños jueguen con la puerta de garage, el mando a distancia, los interruptores de pared y otros accesorios.
- Accione la puerta de garage solo cuando esté en un estado técnicamente correcto y no haya nadie debajo de la puerta.
- Este producto permite el manejo de la puerta de garage sin poder ver la puerta de garage. Por tanto, la puerta podría moverse de forma imprevista. No pasar nunca por debajo de una puerta de garage en movimiento.
- Solo para el uso participar de personas instruidas en su utilización.
- Puertas abiertas de vehículo (maletero) pueden entrar en el recorrido de la puerta del garage y provocar graves daños a la puerta o al vehículo.
- El número de serie en la parte trasera de la

### 2. Alta:

Descarga myQ App desde el App Store o Google Play. Vaya a „Registarse“ y crea una cuenta. Si ya tiene un nombre de usuario, ingrese con su nombre de usuario y contraseña.



### 3. Registro Internet Gateway:

Seleccione el gateway de Internet de la lista. Introduzca el número de serie en la parte posterior del „Gateway“ cuando se le solicite.

**4. Programar aparatos compatibles con MyQ:** Seleccionar een apparaat en volg de instructies van de app.

Opmerking: Nadat u een apparaat hebt toegevoegd, brandt het blauwe lampje bij de internetgateway en blijft branden.

**¿Ayuda?**  
info@liftmaster.eu

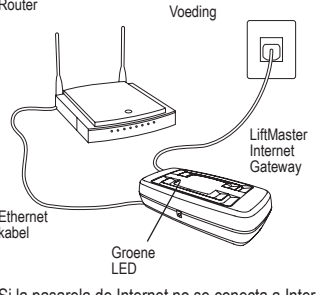
**Especificaciones**  
Fuente de alimentación: 230V / 50Hz / 5VDC  
Potencia de transmisión: <10 mW  
Frecuencia de funcionamiento: 865.1 MHz / 856.8 MHz / 866.6 MHz  
Conexión: Ethernet

Por la presente, Chamberlain GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico 828EV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://doc.chamberlain.de/>

interfaz de Internet (Gateway) es solo personal para usted. ¡Personas no autorizadas no deben acceder al número de serie! • Para los trabajos de instalación o mantenimiento la conexión de enchufe debe estar siempre fácilmente ACCESSIBLE. Nunca trabajar con tensión en el aparato.

- Volumen de suministro:**
  - Interfaz de Internet (Gateway)
  - cable USB
  - bloque de alimentación 230V CA/5V CC con ficha de conmutación

**1. Conexión:** Conecte el cable Ethernet suministrado al rúter. Introduzca el adaptador de enchufe válido para su red de corriente en el bloque de alimentación (no necesario para todos los modelos). Con el cable, conecte el bloque de alimentación y la interfaz de Internet (Gateway). Observe el LED verde en la interfaz de Internet (Gateway). En cuanto este se enciende de forma constante está realizada satisfactoriamente una conexión con el servidor.



Si la pasarela de Internet no se conecta a Internet, puebe a sustituir el cable Ethernet por un cable cruzado.

### Eliminación

Nuestros dispositivos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto a la basura doméstica y deben desecharse adecuadamente después de su uso de acuerdo con la Directiva WEEE 2012/19/UE, sobre residuos de equipos eléctricos con el fin de garantizar que los materiales se puedan reciclar. La recogida selectiva de aparatos eléctricos viejos conduce a una eliminación respetuosa con el medio ambiente y es completamente gratuita para el consumidor. WEEE-Reg.-Nr. en Alemania: DE66256568.

Los envases generados como residuos en los usuarios finales privados deben recogerse por separado de los residuos mezclados de acuerdo con la directiva. Los envases no deben desecharse en la basura residual, la bolsa de basura orgánica ni en la naturaleza. Dependiendo del material, los envases deben eliminarse por separado y en contenedores de reciclaje designados para ello y en algunos municipios en contenedores de reciclaje específicos.

O gateway de internet só pode ser usado com myQ Chamberlain operadores.

<b>Before starting you MUST have:</b>	<b>pt</b>
---------------------------------------	-----------

- Um router de internet
- Uma ligação à internet ativa
- Uma ligação "Ethernet" livre no seu router. Número de série do LiftMaster interface de internet "Gateway" (no verso do aparelho).
- Uma barreira fotoelétrica ligada a um acionamento de portão de garagem. Se não estiver ligada nenhuma barreira fotoelétrica, o portão de garagem só se deixa abrir.

<b>⚠️ AVISO</b>
-----------------

**Para evitar acidentes graves ou mortais devido a um portão de garagem a fechar:**

- Apenas para portões seccionais!
- Nunca permita que crianças brincom com o portão de garagem, o telecomando, os interruptores de parede ou outro acessório.
- Acione o portão de garagem apenas se estiver tecnicamente em ordem e ninguém se encontrar por baixo do portão.
- Este produto permite a utilização do portão de garagem sem ver o portão de garagem. O portão poderia movimentar-se inesperadamente. Nunca passar por baixo de um portão de garagem em movimento.
- Apenas para o uso privado por pessoas que foram instruídas na utilização.
- Portas de veículos abertos (porta-bagagens) podem obstruir o percurso do portão de garagem e provocar danos graves no portão ou veículo.
- O número de série no verso do interface da internet (Gateway) é apenas para si pessoal-

- Registar-se:** Transfira a App myQ a partir da App Store ou do Google Play. Vá até „Registrar“ e crie uma conta. Se você já tem um login, faça o login com seu nome de usuário e senha.



- Registar Internet Gateway:** Selecione o gateway da Internet na lista. Digite o número de série na parte de trás do „Gateway“ quando solicitado.

- Programar aparelhos MyQ compatíveis:** Selecione um dispositivo e siga as instruções da aplicação.

Nota: Depois de adicionar um dispositivo, a luz azul no gateway da Internet acende-se e permanece acesa.

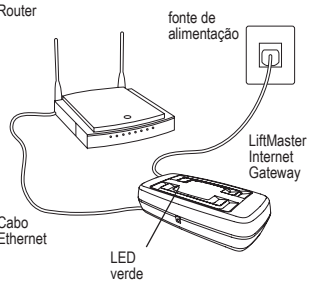
**Ajuda?**  
info@liftmaster.eu

**Dados técnicos**  
Fonte de alimentação: 230V / 50Hz / 5VDC  
Potência de transmissão: <10 mW  
Frequência operacional: 865,1 MHz / 856,8 MHz / 866,6 MHz  
Conexão: Ethernet

mente. Pessoas não autorizadas não podem ter acesso ao número de série!  
• Para trabalhos de instalação ou manutenção no aparelho, a conexão de encaixe deve estar sempre facilmente ACESSÍVEL. Nunca trabalhar no aparelho quando este estiver sob tensão.

**Material fornecido:**  
• Interface de internet (Gateway)  
• cabo USB  
• fonte de alimentação 230VAC/5VDC com conector escamoteável

**1. Ligação:**  
Ligar o cabo Ethernet fornecido com o router. Empurrar o adaptador encaixável válido para a sua corrente elétrica na fonte de alimentação (não necessário em todos os modelos). Ligar com o cabo a fonte de alimentação e interface de internet (Gateway).  
Observe o LED verde na interface de internet (Gateway). Assim que este acender constantemente foi estabelecida uma ligação com o servidor com sucesso.



Se o Internet Gateway não se ligar à Internet, substitua o cabo Ethernet por um cabo cruzado.

**Eliminação**

🗑️ Nossos dispositivos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados com o lixo doméstico e devem ser descartados adequadamente após o uso de acordo com a Diretiva WEEE 2012/19 / EU, sobre resíduos de equipamentos elétricos, a fim de garantir que os materiais podem ser reciclados. A coleta seletiva de aparelhos elétricos antigos leva ao descarte ecológico correto e é totalmente gratuita para o consumidor. WEEE-Reg.-Nr. na Alemanha: DE66256568.

As embalagens que surgem como resíduos para utilizadores finais privados devem ser recolhidas separadamente dos resíduos misturados, de acordo com a diretiva. As embalagens não devem ser eliminadas no lixo residual, no caixote do lixo orgânico ou mesmo na natureza. Dependendo do material, os materiais de embalagem devem ser descartados separadamente e em lixeiras próprias para reciclagem, bem como em lixeiras em alguns municípios.

**3. Registrering Internet Gateway:** Välj internet-gateway från listan. Ange serienumret på baksidan av „Gateway“ så fort du blir ombedd.

**4. MyQ kompatibelba enheter, inlärning:** Välj en enhet och följ appens instruktioner. O bs! När du har lagt till en enhet tänds den blå lampan på Internet Gateway och förlir tänd...

**Hjälp?**  
info@liftmaster.eu

**Specifikationer**  
Strömförsörjning: 230V / 50Hz / 5VDC  
Överföringseffekt: <10 mW  
Arbetsfrekvens: 865.1 MHz / 856.8 MHz / 866.6 MHz  
Forbindelse: Ethernet

O abaixo assinado Chamberlain GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio 828EV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://doc.chamberlain.de/

Internet Gateway kan endast användas med myQ Chamberlainoperatörer.

<b>Innan du börjar du behöver:</b>	<b>sv</b>
------------------------------------	-----------

- En internetrouter
- En aktiv internetuppkoppling
- En ledig "Ethernet"-anslutning på din router. Serienummer för LiftMaster internetgränssnitt "Gateway" (finns på enhetens baksida).
- En fotocell är ansluten till garageportens drivhenet. Om ingen fotocell är ansluten till drivenheten kan garageporten enbart öppnas.

<b>⚠️ VARNING</b>
-------------------

**För att undvika allvarliga eller livshotande skador genom en garageport under stängning:**

- Endast för sektionsportar!
- Låt aldrig barn leka med garageporten, fjärrkontrollen, väggbrytaren eller andra tillbehör.
- Kör garageporten endast när den är utan tekniska fel och ingen befinner sig under porten.
- Denna produkt tillåter drift av garageporten utan att se garageporten. Porten kan därför röra sig oövat. Passera aldrig under en garageport i rörelse.
- Endast för privat bruk och allt manövreras av personer som är utbildade i dess användning.
- Öppna dörrar på fordonet (balklucka) kan skjuta in i garageportsbanan och orsaka allvariga skador på dörren eller fordonet.
- Serienumret på baksidan av internetgränssnittet (gateway) är bara för dig. Låt inte andra människor få tag på serienumret!
- För installations- och underhållsarbete på enheten så måste alltid stickkontakten vara LÅTTILLGÅNGLIG. Arbeta aldrig på ström-

- Anmälán:** Ladda ner myQ-appen från App Store eller Google Play. Vá till „Registrera“ och skapa ett konto. Om du redan har en inloggning, logga in med ditt användarnamn och lösenord.



förande delar.

**Leveransomfang:**  
• Internetgränssnitt (Gateway)  
• USB Kabel  
• Nätaggregat 230VAC/5VDC med AC-kontakt-Netzteil 230VAC/5VDC mit Wechselstecker

**1. Anslutning:**  
Anslut den medföljande Ethernet-kabeln till routern. Skjut in passande adapter i kontakten för nätaggregatet (behövs inte på alla modeller). Anslut till nätkabeln och internetgränssnittet (gateway). Observera den gröna lysdioden vid internetgränssnittet (gateway). När detta ljus är fast har anslutning till servern lyckats.

<b>⚠️ VAROITUS</b>
--------------------

**För att undvika allvarliga eller livshotande skador genom en garageport under stängning:**

- Endast för sektionsportar!
- Låt aldrig barn leka med garageporten, fjärrkontrollen, väggbrytaren eller andra tillbehör.
- Kör garageporten endast när den är utan tekniska fel och ingen befinner sig under porten.
- Denna produkt tillåter drift av garageporten utan att se garageporten. Porten kan därför röra sig oövat. Passera aldrig under en garageport i rörelse.
- Endast för privat bruk och allt manövreras av personer som är utbildade i dess användning.
- Öppna dörrar på fordonet (balklucka) kan skjuta in i garageportsbanan och orsaka allvariga skador på dörren eller fordonet.
- Serienumret på baksidan av internetgränssnittet (gateway) är bara för dig. Låt inte andra människor få tag på serienumret!
- För installations- och underhållsarbete på enheten så måste alltid stickkontakten vara LÅTTILLGÅNGLIG. Arbeta aldrig på ström-

**2. Anmälán:** Ladda ner myQ-appen från App Store eller Google Play. Vá till „Registrera“ och skapa ett konto. Om du redan har en inloggning, logga in med ditt användarnamn och lösenord.

🗑️ Våra elektriska och elektroniska enheter får inte kasseras tillsammans med hushållsavfallet och måste enligt WEEE-direktivet 2012/19/EU, för elektriskt avfall kasseras korrekt efter användning, för att säkerställa återvinning av materialen. Den separata bortskaffningen av elektrisk utrustning leder till en miljövänlig kassering och är helt gratis för konsumenterna. WEEE-Reg.-Nr. i Tyskland: DE66256568.

Respektive förpackningar från privata slutanvändare måste enligt direktivet kasseras separat från hushållsavfallet. Förpackningarna får inte kasseras tillsammans med restavfall, organiskt avfall och absolut inte i naturen. Förpackningsmaterialen måste, beroende på materialet, kasseras separat och i därför avsedda återvinningscontainers (vissa kommuner erbjuder särskilda återvinningsstationer).

Ohje: Jos vähintään yksi laite (esim. autotallin-vikältölaite) on ohjelmoitu onnistuneesti internetiitintään (yhdyskäytävä), palaa sininen ledi jatkuvasti.

**Apua?**  
info@liftmaster.eu

**Specifikationer**  
Strömförsörjning: 230V / 50Hz / 5VDC  
Överföringseffekt: <10 mW  
Driftsfrekvens: 865.1 MHz / 856.8 MHz / 866.6 MHz  
Forbindelse: Ethernet

Härmed försäkrar Chamberlain GmbH at denna typ av radioutrustning 828EV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://doc.chamberlain.de/

Internet Gateway kann endast användas med myQ Chamberlain -operatöreirends kassa.

<b>Ennen kuin aloitat / Tarvitsset:</b>	<b>fi</b>
---	-----------

- Internetreittitimen
- Aktiivisen internetiyhteyden
- Vapaaan ethernetportin reittimelläsi LiftMaster Internet -liitännän ”yhdyskäytävän” sarjanumero-ron (laitteen ”käyntöpuolella”).

- Valokennon liitettyä autotallinoven käyttö-laitteeseen. Jos valokennon ei ole liitettynä, saadaan autotallinovi vain auki.

<b>⚠️ VAROITUS</b>
--------------------

**Välttääksesi vakavia tai kuolettavia tapaturmia sulkeutuvan autotallinoven johdosta:**

- Vain osiin jakautuvia autotallinoveita.
- Älä anna lasten koskaan leikkiä autotallinove-la, kaukosäätimellä, seinäkytymillä tai muilla tarvikkeilla.
- Käytä autotallinovea vain, kun se on teknisesti kunnossa ja älä koskaan oleskele oven alapuolella.
- Tämä tuote mahdollistaa autotallinoven ohjauksen ilman, että voidaan nähdä autotallinovea. Ovi voi siksi liikkua odottamatta. Älä koskaan kulje liikkuvan autotallinoven läpi.
- Tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön ja vain perehdytetyt henkilöt saavat käyttää sitä.
- Aukinaiset ajoneuvon ovet (takakontti) voivat ulottua autotallinoven kulkureitille ja aiheuttaa vakavia vaurioita autotallinoven tai ajoneuvoon.
- Sarjanumero internetiitännän (yhdyskäytävän) kääntöpuolella on henkilökohtaisesti vain sinulle. Sarjanumerot eivät saa joutua asiattomien haltuun!

**2. Kirjautuminen:** Käy internetsivustolla www.myliftmaster.eu, ja kirjaudu siellä. Jos olet jo kirjautunut, käytä sisäänkirjautumiseen käyttäjätunustasi ja salasanaasi.

🗑️ Sähkö- ja elektroniikkalaitteitamme ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ne on hävitettävä käytön jälkeen sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin 2012/19/EU mukaisesti, jotta varmistetaan materiaalien asianmukainen kierrätys. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun erilliskeräys edistää ympäristön kannalta järkevää hävittämistä ja on kuluttajalle täysin maksutonta. WEEE-rekisteri-numero Saksassa: DE66256568.

Yksityisten kuluttajien jätteenä syntyvät pakkaukset on direktiivin mukaisesti kerättävä erillään sekajätteestä. Pakkauksia ei saa hävittää sekajätteeseen, biojätteeseen tai luontoon. Materiaalista riippuen pakkausmateriaalit on hävitettävä erikseen tiätä tarkoitusta varten varattuihin kierrätysastoihin.

Ohje: Jos vähintään yksi laite (esim. autotallin-vikäyttölaite) on ohjelmoitu onnistuneesti internetiitintään (yhdyskäytävä), palaa sininen ledi jatkuvasti.

**Apua?**  
info@liftmaster.eu

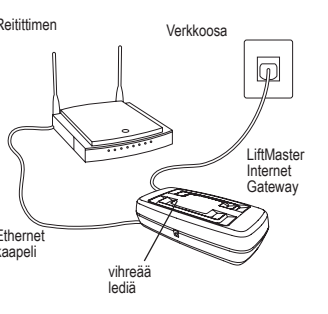
**Specifikationer**  
Strömförsörjning: 230V / 50Hz / 5VDC  
Överföringseffekt: <10 mW  
Arbetsfrekvens: 865.1 MHz / 856.8 MHz / 866.6 MHz  
Forbindelse: Ethernet

Chamberlain GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi 828EV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://doc.chamberlain.de/

• Laitteelle tehtäviä asennus- tai huoltoitöitä varten liittimen on aina oltava helppo PÄÄSY. Älä koskaan työskentele jännitteellaisien laitteiden parissa.

**Toimituksen sisältö:**  
• Intermeliitintä (yhdyskäytävä)  
• USB-kaapeli  
• verkko-osa 230 VAC / 5 VDC vaihtovirtapistokkeella

**1. Liitäntä:**  
Yhdistä mukana toimitettu ethernetkaapeli reitittimen kanssa. Työnää sähköverkkoon sopiva pistokeadaptteri verkko-osaan (ei tarpeellista kaikilla malleilla). Yhdistä kaapeilla verkko-osa ja internetiitintä (yhdyskäytävä). Tarkkalle vihreää lediä internetiitännässä (yhdyskäytävä). Niin pian kun tämä palaa jatkuvasti, on yhteys serverin kanssa tullut onnistuneesti kuntoon.



Jos Internet-yhdyskäytävä ei muodosta yhteyttä Internetiin, yritä korvata Ethernet-kaapeli ristikaapelilla.

**Käytöstäpoistaminen**

🗑️ Sähkö- ja elektroniikkalaitteitamme ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ne on hävitettävä käytön jälkeen sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin 2012/19/EU mukaisesti, jotta varmistetaan materiaalien asianmukainen kierrätys. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun erilliskeräys edistää ympäristön kannalta järkevää hävittämistä ja on kuluttajalle täysin maksutonta. WEEE-rekisteri-numero Saksassa: DE66256568.

Yksityisten kuluttajien jätteenä syntyvät pakkaukset on direktiivin mukaisesti kerättävä erillään sekajätteestä. Pakkauksia ei saa hävittää sekajätteeseen, biojätteeseen tai luontoon. Materiaalista riippuen pakkausmateriaalit on hävitettävä erikseen tiätä tarkoitusta varten varattuihin kierrätysastoihin.

Ohje: Jos vähintään yksi laite (esim. autotallin-vikäyttölaite) on ohjelmoitu onnistuneesti internetiitintään (yhdyskäytävä), palaa sininen ledi jatkuvasti.

**Apua?**  
info@liftmaster.eu

**Specifikationer**  
Strömförsörjning: 230V / 50Hz / 5VDC  
Överföringseffekt: <10 mW  
Arbetsfrekvens: 865.1 MHz / 856.8 MHz / 866.6 MHz  
Forbindelse: Ethernet

Chamberlain GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi 828EV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://doc.chamberlain.de/

Internet Gateway kan bare brukes med myQ Chamberlain operatører.

<b>Før du begynder du skal bruge:</b>	<b>da</b>
---------------------------------------	-----------

- En internet-router
- En aktiv internetforbindelse
- En fri „Ethernet“ port på din router. Serienummeret for LiftMaster internet interface „Gateway“ (på enhedens bagside).
- En lyskranke der er forbundet til garageportens automatik. Er der ikke tilsluttet en lyskranke, kan garageporten kun åbnes.

<b>⚠️ ADVARSEL</b>
--------------------

**For at undgå alvorlige skader eller dødsfald på grund af en lukkede garageport:**

- Kun for sektionsporter!
- Lad aldrig børn lege med garageporten, fjernbetjeningen, vægkontakterne eller andet tilbehør.
- Bedtjen kun garageporten når den teknisk er i orden og der ikke opholder sig nogen under porten.
- Dette produkt gør det muligt at betjene garageporten uden at kunne se den. Porten vil derfor uventet kunne bevæge sig. Gå aldrig under en garageport i bevægelse.
- Kun til privat brug og for personer der er uddannet i at bruge den.
- Åbne bildøre (bagagerum) kan stikke ud i garageportens løbebane og forårsage alvorlig skade på porten eller på bilen.
- Serienummeret på bagsiden af internet interfacen (Gateway) er kun ment for dig personligt. Uvedkommende må ikke få serienummeret.
- Til installations- eller vedligeholdelsesarbejder på enheden, skal stiktilslutningen være let

**2. Tilmelding:** Download myQ-appen i App Store eller Google Play. Gå til „Registrar“ og oprett en konto. Hvis du allerede har en konto, skal du bruge dit brugernavn og din adgangskode.

🗑️ Vores elektriske og elektroniske apparater må ikke bortskaffes med husholdningsaffald og skal i henhold til WEEE-direktivet 2012/19/EU, om gamle elektroniske apparater bortskaffes korrekt efter anvendelse, så en genanvendelse af materialeen garanteres. Den særskilte innsamling af gamle elektroniske apparater medfører en miljøforvarlig bortskaffelse og er fuldstændig gratis for forbrugeren. WEEE-Reg.-Nr. i Tyskland: DE66256568.

Emballage, der opstår som affald hos private slutbrugere, skal indsamles separat fra det blandede affald i overensstemmelse med direktivet. Emballage må ikke bortskaffes i restaffald, bio-/madaffald eller i naturen. Emballagematerialer skal, afhængigt af materialet, adskilles og bortskaffes i genanvendelsesbeholdere, eller i nogle kommuner på genbrugspladser/i genanvendelsescontainere.

Bemærk: Når du har tilføjet en enhed, lyser det blå lys på internetgatewayen og forbliver tændt.

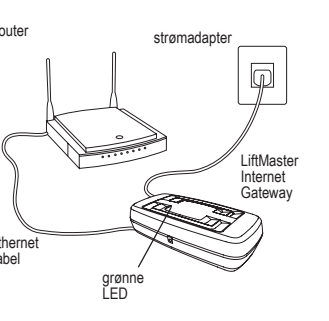
**Hjælp?**  
info@liftmaster.eu

**Tekniske data**  
Strömforsyning: 230V / 50Hz / 5VDC  
Sendeeffekt: <10 mW  
Driftsfrekvens: 865.1 MHz / 856.8 MHz / 866.6 MHz  
Forbindelse: Ethernet

TILGÆNGLIG. Arbejd aldrig på enheden under spænding.

**Leveringsomfang:**  
• Internet interface (Gateway)  
• USB-kabel  
• Strømadapter 230VAC/5VDC med udskifelige stik

**1. Tilslutning:**  
Forbind den medleverede Ethernet-ledning med routeren. Sæt stikket der passer til din strømforsyning på strømadapteren (ikke nødvendigt ved alle modeller). Med ledningen forbindes netdelen og internet interfaceen (Gateway). Hold øje med den grønne LED på internet interfacen (Gateway). Når denne lyser konstant er forbindelsen til serveren oprettet.



Hvis internetgatewayen ikke har forbindelse til internetet, skal du prøve at udskifte Ethernet-kablet med et cross-over-kabel.

**2. Tilmelding:** Download myQ-appen i App Store eller Google Play. Gå til „Registrar“ og oprett en konto. Hvis du allerede har en konto, bruger du brukernavn og password.

🗑️ Vores elektriske og elektroniske apparater må ikke bortskaffes med husholdningsaffald og skal i henhold til WEEE-direktivet 2012/19/EU, om gamle elektroniske apparater bortskaffes korrekt efter anvendelse, så en genanvendelse af materialeen garanteres. Den særskilte innsamling af gamle elektroniske apparater medfører en miljøforvarlig bortskaffelse og er fuldstændig gratis for forbrugeren. WEEE-Reg.-Nr. i Tyskland: DE66256568.

Emballage, der opstår som affald hos private slutbrugere, skal indsamles separat fra det blandede affald i overensstemmelse med direktivet. Emballage må ikke bortskaffes i restaffald, bio-/madaffald eller i naturen. Emballagematerialer skal, afhængigt af materialet, adskilles og bortskaffes i genanvendelsesbeholdere, eller i nogle kommuner på genbrugspladser/i genanvendelsescontainere.

Bemærk: Når du har lagt til en enhed, lyser det blå lys på internetportten og holder seg på.

**Hjælp?**  
info@liftmaster.eu

**Tekniske data**  
Strömforsyning: 230V / 50Hz / 5VDC  
Sendeeffekt: <10 mW  
Driftsfrekvens: 865.1 MHz / 856.8 MHz / 866.6 MHz  
Forbindelse: Ethernet

Hermed erklærer Chamberlain GmbH, at radioustyrstypen 828EV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-överensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://doc.chamberlain.de/

Internet Gateway kan bare brukes med myQ Chamberlain stasjoner.

<b>Før du starter du trenger:</b>	<b>no</b>
-----------------------------------	-----------

- En internet-ruter
- En aktiv internetforbindelse
- En fri „Ethernet“ tilkobling på din ruter. Serienummer til LiftMaster internet grensesnitt „Gateway“ (på baksiden av apparatet).
- En lysport, koblet til garasjeportmotoren. Dersom det ikke er tilkoblet lysport, kan garasjeporten kun åpnes.

<b>⚠️ ADVARSEL</b>
--------------------

**For å unngå alvorlige eller dødelige ulykker forårsaket av en garasjeport som lukkes:**

- Kun for seksjonsporter!
- Barn må aldri tillates å leke med garasjeporten, fjernbetjeningen, veggbryterne eller annet tilbehør.
- Garasjeporten må kun betjenes når den er teknisk i orden og ingen oppholder seg under porten.
- Dette produktet tillater betjening av garasjeporten mens denne er utenfor synsinnkel. Porten kan derfor uventet starte å bevege seg. Gå aldri under en garasjeport som er i bevegelse.
- Kun for privat bruk av personer som er blitt undervist i bruken.
- Åpne bildører (bagasjerom) kan stikke ut i løpebanen til garasjeporten og føre til alvorlige skader på porten eller kjøretøyet.
- Serienummeret på baksiden av internet grensesnittet (Gateway) er kun ment for deg. Uvedkommende må ikke få tak i serienummeret!

**Bortskaffelse**

🗑️ Vores elektriske og elektroniske apparater må ikke bortskaffes med husholdningsaffald og skal i henhold til WEEE-direktivet 2012/19/EU, om gamle elektroniske apparater bortskaffes korrekt efter anvendelse, så en genanvendelse af materialeen garanteres. Den særskilte innsamling af gamle elektroniske apparater medfører en miljøforvarlig bortskaffelse og er fuldstændig gratis for forbrugeren. WEEE-Reg.-Nr. i Tyskland: DE66256568.

Emballasje som blir til avfall hos private sluttbrukere, må sorteres adskilt fra blandet avfall i henhold til forskriftene. Emballasje må ikke kastes sammen med restavfall eller organisk avfall, og må heller ikke kastes i naturen. Emballasjemateriale må sorteres etter materialtype og kastes i gjenvinningsbeholdere som er avsett for slikt avfall, i henhold til lokale forskrifter.

Merk: Når du har lagt til en enhed, lyser det blå lys på internetportten og holder seg på.

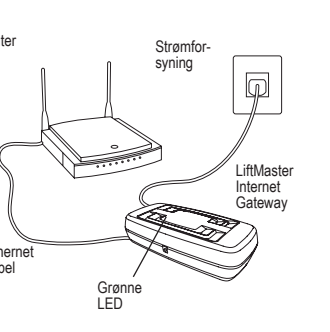
**Hjælp?**  
info@liftmaster.eu

**Tekniske data**  
Strömforsyning: 230V / 50Hz / 5VDC  
Sendeeffekt: <10 mW  
Driftsfrekvens: 865.1 MHz / 856.8 MHz / 866.6 MHz  
Forbindelse: Ethernet

• For installasjoner og vedlikeholdsarbeid må stikontaktet til enhver tid være lett TILGJENGELIG. Det må aldri arbeides med penning på apparatet.

**Leveringsomfang:**  
• Internet grensesnitt (Gateway)  
• USB kabel  
• Strömforsyning 230VAC/5VDC med vekselströmlapp

**1. Tilkobling:**  
Forbind den medleverte Ethernet kablen med ruterén. Skyv pluggadaptären som passer til ditt strömmet på strömforsyningen (ikke nødvendig ved alle modeller). Bruk kablen til å forbinde strömforsyningen og internet grensesnittet (Gateway). Observer den grønne LED'en på internet grensesnittet (Gateway). Straks den lyser permanent er det blitt opprettet en forbindelse til serveren.



Hvis Internet Gateway ikke kobler seg til Internett, kan du prøve å bytte ut Ethernet-kabelen med en cross-over-kabel.

**2. Logge på:** Last ned myQ-appen i App Store eller Google Play. Gå til „Registrar“ og opprett en konto. Hvis du allerede har en konto, bruker du brukernavn og passord.

🗑️ Våre elektriske og elektroniske apparater må ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men må kastes på en forskriftsmessig måte i henhold til WEEE-direktivet 2012/19/EU, for elektrisk og elektronisk avfall, for å sikre gjenvinning av materialene i apparatene. Separat innsamling av kasserte elektriske apparater gir en miljøvennlig avfallshåndtering og er fullstendig gratis for forbrukeren. WEEE-Reg.-Nr. i Tyskland: DE66256568.

Emballasje som blir til avfall hos private sluttbrukere, må sorteres adskilt fra blandet avfall i henhold til forskriftene. Emballasje må ikke kastes sammen med restavfall eller organisk avfall, og må heller ikke kastes i naturen. Emballasjemateriale må sorteres etter materialtype og kastes i gjenvinningsbeholdere som er avsett for slikt avfall, i henhold til lokale forskrifter.

Merk: Når du har lagt til en enhet, lyser det blå lys på internetporten og holder seg på.

**Hjælp?**  
info@liftmaster.eu

**Tekniske data**  
Strömforsyning: 230V / 50Hz / 5VDC  
Sendeeffekt: <10 mW  
Driftsfrekvens: 865.1 MHz / 856.8 MHz / 866.6 MHz  
Forbindelse: Ethernet

Internetovotó bránu lze používat pouze s myQ Chamberlain operátory.

<b>Než začnete / Potřebujete:</b>	<b>CZ</b>
-----------------------------------	-----------

- Internetový router
- Aktivní připojení k internetu
- Volné „ethernetové“ připojení na vašem routeru
- Sérové číslo LiftMaster internetového rozhraní „brány“ (na zadní straně přístroje).
- Světelnou závoru, připojenou k pohonu garážových vrat. Pokud světelná závoru není připojena, lze garážová vrata pouze otevřít.

**1. Připojení:**  
Dodaný ethernet